

EL BADIL

Olvidado

El saber del pueblo



Año 2 Número 5
junio 2022

ISSN 2792-6400



El badil olvidado

El saber del pueblo

Año 2 Número 5, junio de 2022



ISSN 2792-6400



El badil olvidado

El saber del pueblo

Revista trimestral de folklore

Número 5, Año 2 (junio de 2022)

Idea original:

Fernando Molpeceres Álvarez

Dirección:

Matías Fernández Romero
Fernando Molpeceres Álvarez

Coordinación internacional:

José Antonio Sierra Lumbreras

Equipo editorial:

Portada: Pablo de la Sierra

Maquetación: Fernando Molpeceres

Corresponsales y colaboradores en este número:

Daniel F. Peces Ayuso
Ascensión García Rodríguez
Jesús Camacho Cruz
Matías Fernández Romero
Fernando Molpeceres

Edita: Banda de Música e Investigación Albedro, inscrita en el Registro Nacional de Asociaciones, Grupo 1, Sección 1, con el número nacional 166354. NIF G82630898. Dirección: Paseo de Extremadura, 254, local 29, 28011 Madrid.

ISSN 2792-6400.

Los autores de los artículos se hacen responsables del contenido de los mismos, tanto de la parte escrita como de las imágenes incluidas, para cuyo uso manifiestan tener los derechos. El editor y la dirección de la revista se eximen de toda responsabilidad al respecto.

El badil olvidado es una revista digital de distribución gratuita editada por la asociación sin fines de lucro Banda de Música e Investigación Albedro.





El badil olvidado

El saber del pueblo

EN ESTE NÚMERO

PRESENTACIÓN	5
EL ARGOT TAURINO EN EL LENGUAJE COTIDIANO Por Fernando Molpeceres	7
CONVERSACIONES CON VANESA MUELA Por Equipo Editorial	17
“DE LAS BUENAS COSAS QUE SE HAN DE FACER LA NOITE DE STY XUAN” (QUINTA PARTE) Por Daniel F. Peces	25
GLOSARIO. ANEXO AL ARTÍCULO DE DANIEL F. PECES Por Fernando Molpeceres	34
FESTEJOS Y BAILES DE ESPAÑA. CIUDAD REAL (I) Por Matías Fernández Romero	35
BAILE DE ÁNIMAS DE DAIMIEL Por Ascensión García Rodríguez	47



PRESENTACIÓN

Estimadas amigas, estimados amigos:

Llegados a este verano *postpandémico* en que el mundo entero está deseando disfrutar de algo parecido a la normalidad, estamos encantados de ofreceros este número en el que destaca la entrevista a Vanesa Muela, uno de los personajes señeros del actual panorama del folclore español, en general, y del castellano, en particular. También incluye el número un fantástico trabajo de Matías Fernández sobre los festejos y bailes de Ciudad Real que se irá ampliando con un amplio recorrido por toda España. El artículo anterior se complementa con otro de Jesús Camacho Cruz, de la Asociación Folklórica Virgen de las Cruces, sobre el *Baile de Ánimas* de Daimiel. También incorpora la penúltima entrega del extenso trabajo de Daniel F. Peces sobre la noche de San Juan en el Valle del Tiétar y una inmersión en el argot taurino y su uso en el habla cotidiana por Fernando Molpeceres.

Qué mejor que disfrutar, en esta época en que la vida nos devuelve algo de tiempo y sosiego, de una lectura que nos recuerde aquellas cosas que nos legaron nuestros padres y abuelos.

El equipo editorial

Si quieres que te avisemos puntualmente cada vez que publiquemos un nuevo número y que te contemos las novedades y actividades de la Asociación Albedro, editora de esta revista, mándanos tu nombre y tu email a lumedebiqueira.es@gmail.com

TEMPERANDO, LA GAITA GALLEGA Y SU MUNDO

UN LIBRO DE GAITA DIFERENTE

Una obra de los maestros Fernando Molpeceres y Darío Nogueira.
Editado por Asociación Albedro e IBERSAF, S.L.



Todo lo que querías saber sobre la gaita en un único volumen de 375 págs. cuidadosamente editado.

- *El instrumento*: el sonido, la construcción, afinación, gaitas del mundo...
- *El hombre*: historia de la gaita en Galicia, el traje tradicional, problemas físicos de los músicos, el aprendizaje, la gaita en el lenguaje común, iconografía, la gaita en el Museo del Prado...
- *La música*: método de gaita, escritura para gaita; partituras clásicas, internacionales y de autor...



EL ARGOT TAURINO EN EL LENGUAJE COTIDIANO

por Fernando Molpeceres

Dedicado a D. Ángel Izquierdo, maestro en el más amplio sentido de la palabra, que siempre confió en que escribiría un diccionario taurino (y esto se le aproxima).

INTRODUCCIÓN

Durante siglos, desde finales del s. XVIII en que los toreros Pedro Romero, *Costillares* y *Pepe-Hillo* sentaron las primeras bases de la actual tauromaquia, la fiesta de toros ha sido parte sustancial de este país llamado España. Su calado social llegó a ser importantísimo, mucho más de lo que puede ser hoy en día el fútbol u otros espectáculos de masas, y la jerga del mundo taurino se fue filtrando de forma natural al habla cotidiana. Aún hoy en día se conservan un buen número de expresiones que se siguen utilizando incluso por colectivos animalistas y contrarios, por tanto, a las corridas de toros (creo firmemente que esto se debe a su ignorancia sobre el origen de la expresión y en absoluto a su falta de caridad con los animales).

En mi caso fue mi padre el responsable de que me aficionase a *los toros* ya que, cuando contaba yo con unos cuatro años de edad, me comenzó a llevar a presenciar algunas corridas (hoy, semejante mal ejemplo, le hubiera supuesto multa y alejamiento de su vástago por orden judicial). Puedo decir que me convertí en un buen aficionado, pero hace muchos años que no acudo a una plaza, ni veo corridas por televisión, ni siquiera sabría decir qué matadores están en candelero...y también reconozco que algunas de mis firmes convicciones de juventud sobre el mundo del toro han ido mudando con la edad. Es decir, soy una especie de *creyente – con dudas – no practicante* taurino.

Pero a pesar del alejamiento, todo lo que rodea la fiesta de toros: su liturgia, su parafernalia, su lenguaje, sus arcanos, su estética, su música, su lenguaje... es decir todo su folklore, me provoca un sentimiento nostálgico de épocas que no eran las



mías y de las que sólo viví algún estertor. Pero a pesar de ello, algo de ese mundo me conmueve profundamente (esto me pasa también con algunas películas antiguas y con determinadas canciones, verbigracia: la copla y el pasodoble), y ese sentimiento antiguo, inexplicable, y la contemplación de cómo languidece la fiesta de toros y lo que la rodea, me ha motivado a escribir este artículo.

SOBRE EL CONTENIDO Y EL ESTILO DE REDACCIÓN

He puesto el mayor interés en describir en detalle el origen de la palabra o expresión, no ahorrando para ello términos como *matador*, *agonía*, *muerte*, *despojo*, etc. que sin duda a algún lector le harán confirmarse en sus convicciones antitaurinas. En algún momento forzaré una redacción ornamentada, a la antigua, tal y como se escribían las viejas crónicas taurinas, para dar un sabor especial al texto. Y para finalizar pido disculpas por el alto número de aclaraciones entre paréntesis, pero la alternativa hubiese sido hacer un glosario de lo que ya es un glosario en sí mismo.

EXPRESIONES DEL ARGOT TAURINO EN EL LENGUAJE HABITUAL

a toro pasado. Hacer algo cuando ya carece de importancia, valor o no implica riesgo. Ej.: “A toro pasado no es complicado analizar los problemas que se produjeron, lo importante era haberlos evitado”.

Origen: En todos los *embroques* (el momento en que el torero y el toro se cruzan, intentando el primero que el bravo siga el engaño y el segundo no ser engañado) existe un lapso de tiempo en que el riesgo de cogida es más alto: desde que se cita al animal, éste toma el engaño y termina pasando por delante del torero; durante todo ese tiempo el toro puede despistarse y no seguir los vuelos de la capa o la muleta, o haber aprendido ya dónde está el engaño y dónde el torero, y cornear por tanto al lidiador. Pero una vez la cabeza del toro ha superado el cuerpo del torero, el riesgo de cogida se reduce de forma drástica salvo extraño accidente (porque como también se dice en este mundo, y ahí va otro dicho: *hasta el rabo todo es toro*).

atarse los machos. Prepararse para una tarea o situación dura y complicada. Ej.: “Pues con lo que te espera en el trabajo ya te puedes atar los machos”.

Origen: Los machos son unas borlas de pasamanería que adornan distintas partes del traje de torear. En la *taleguilla* (el pantalón o calzón del torero), esas borlas rematan los cordones que ajustan los bajos a las corvas del matador. Dentro de la liturgia de enfundarse el torero su vestido de torear antes de acudir a la plaza, uno de los momentos importantes es



Machos desatados



apretar esos cordones, *atarse los machos*, para que el calzón quede bien ajustado durante los peligrosos momentos por venir.



Brindis

brindis al sol. Fanfarronada, algo dicho pero que no se cumplirá, manifestación populista. Esta frase es hoy en día muy utilizada en, por ejemplo, el Congreso de los Diputados cuando Sus Señorías se acusan unos a otros de decir o prometer cosas *de cara a la galería* (expresión equivalente). Ej.: “El decir que va a bajar los impuestos es un brindis al sol”.

Origen: Las plazas de toros, según estén ubicadas, tendrán parte del graderío en el que el sol dará durante casi todo festejo y otra parte en la que los espectadores disfrutarán mayormente de sombra (añadamos que las fiestas de toros se celebran principalmente durante los meses de buen tiempo y, por tanto, de calor, y que las plazas se diseñan pensando en la orientación solar durante las fiestas patronales). Son las localidades de sol mucho más económicas, ocupadas por un público de menor poder adquisitivo, proclive al divertimento sin grandes exigencias y, por tanto, más dispuesto a contentarse con cualquier *cosita* que el torero haga. Cuando el *diestro* (torero) pretende el aplauso fácil, suele *brindar la muerte del toro* (dedicar la lidia) al público ubicado en la solana: *brindis al sol*.

cambiar la seda por el percal. Tener que abandonar determinadas comodidades o zona de confort para aplicarse en una tarea. Equivalente a la más común expresión *bajar al barro*. Ej.: “Si quiere solucionar el tema ya puede cambiar la seda por el percal”.

Origen: En la fiesta de toros los matadores inician su entrada a la plaza con un desfile: *el paseíllo*. Durante esa corta procesión se envuelven en un lujoso capotillo de seda de vistosos colores, bordado con hilos de oro o plata. Esta pequeña capa, también llamada *capote de paseo*, se cambia, una vez finalizado el desfile, por *el percal*, capote de mayor tamaño con el que se realiza la lidia del toro, que suele estar fabricado con la tela de algodón (percal) que le da nombre.

cortarse la coleta. Retirarse, jubilarse de una actividad, normalmente de modo público. Ej.: “Después de tantos años sobre los escenarios el actor se cortó la coleta tras la emotiva última función en la que el público le despidió con una larga y atonadora ovación”.



Origen: Antiguamente era atributo de la profesión de torero lucir una fina coleta que, cuando se vestían *de luces* para la lidia (el traje de torero se llama traje de luces, por el brillo de las lentejuelas y bordados en plata y oro que lo adornan), se recogían en un pequeño moño con una redecilla. Cuando un torero se retiraba, al término de su corrida de despedida, un compañero le cortaba con una tijera el simbólico atributo. Ya desde principios del siglo XX la coleta dejó de ser un apéndice capilar y se sustituyó por una pequeña moña postiza, *la castañeta*, que los toreros se sujetan con un pasador u horquilla al pelo de la nuca durante los festejos (los toreros calvos la enganchan en la parte trasera de la montera). El *corte de la coleta* se ha convertido pues en un acto simbólico consistente en descolgar *la castañeta*.

cortar las dos orejas y el rabo o faena de dos orejas y rabo. Realizar algo realmente excepcional. Ej.: “El Real Madrid hizo un partido de dos orejas y rabo”.

Origen: Una vez el toro muerto y si la faena ha sido de mérito, el público solicita al *presidente de la corrida*, agitando pañuelos blancos, la entrega de trofeos al torero (presidente: autoridad que tiene jurisdicción en la plaza, y que dispone, en los cosos importantes, de dos asesores consultivos, uno taurino y otro veterinario). Considerando *el usía* (forma muy taurina de referirse al presidente usando una antigua forma de cortesía) la consistencia de la petición pública más lo que le dicta su buen criterio, anuncia su decisión al graderío mostrando, él también, un pañuelo blanco entre una y tres veces. Esto significa, en modo creciente, el reconocimiento y valoración de la faena, y se concreta en el corte al animal de una oreja, las dos, o las dos orejas y el rabo; despojos que el matador pasea triunfalmente por el ruedo entre el clamor popular (y a veces también entre los pitos de los disconformes). Esta tradición viene de antiguo, cuando el salario de los lidiadores era menguado y, en el caso de una faena excepcional, se le entregaba también el valor de venta de la carne del animal, lo que se simbolizaba ante el público mediante la entrega del rabo.

dar o recibir la alternativa. Apadrinar o recibir apadrinamiento para realizar tareas de mayor importancia. Ej.: “Cuando ascendió por la jubilación de su jefe, éste le dio la alternativa en un emotivo discurso”.

Origen: En la profesión taurina, los futuros matadores de toros se inician toreando animales jóvenes. En el escalafón profesional taurino, el paso inmediatamente anterior al de torero es el de *novillero* (los novillos son toros jóvenes, de entre tres y cuatro años). En una ceremonia pactada, consistente en un abrazo y la entrega de muleta y estoque *-ceder los trastos-*, un torero veterano *-el padrino-* le da la alternativa al novillero *-el apadrinado-* (al que en esta ceremonia se le llama a veces *toricantano* por similitud con los sacerdotes noveles, *misacantanos*, cuando offician su primera misa) cediéndole la lidia y muerte del primer toro. Con esta ceremonia el novillero



asciende en el escalafón profesional convirtiéndose en matador de toros y se le permite lidiar de animales cuatro, cinco y hasta seis años, que son los que tienen consideración de *toros*, en vez de novillos.

dar la estocada o dar la puntilla. Rematar a alguien o algo que ya tenía daño previo. Ej.: “Después de la crisis financiera, la pandemia de la COVID le ha dado la estocada a muchos negocios”.

Origen: La muerte del toro se produce por una estocada y, una vez estoqueados, se les remata en el suelo rápidamente para no alargar la posible agonía. Esto se hace con la puntilla, también llamada *cachetero*, una especie de puñal corto y ancho en la punta, herramienta habitual en los mataderos, que se clava hasta la médula entre las vértebras cervicales que se encuentran tras la *testuz* (en los animales bovinos, parte superior de la cara a cuyos lados crecen los cuernos).

dar una cornada, dar un viaje o empitonar [en la ingle]. Tres términos equivalentes. Se suelen utilizar para realizar una amenaza inconcreta hacia alguien. La palabra *viaje* es, en el argot taurino, sinónimo de cornada. Ej.: “Como siga hablando mal de mí le voy a dar una cornada [en la ingle]” o “Como siga hablando mal de mí lo voy a empitonar”.

Origen: Más allá de la evidencia de la frase, el añadir la *ingle* como lugar donde inferir la herida viene del hecho de que, siendo las piernas del torero una de las zonas más propensas a recibir cornadas, son las ingles, por su elevada vascularización (arteria y vena femoral, vena ilíaca, etc.), un lugar de riesgo extremo por la posibilidad de morir desangrado, lo que ha acontecido a muchos matadores a lo largo de la historia de la tauromaquia.

dar una larga cambiada o dar un pase de pecho. Demorar, esquivar un asunto que no interesa. Ej.: “Cuando su primo le pidió dinero le dio una larga cambiada”.

Origen: La *larga cambiada* es un lance de riesgo, realizado normalmente con el capote, en el que se hace pasar al toro por el lado contrario al de la mano que sujeta el engaño. De todas sus variantes la más arriesgada es la denominada *a portagayola*, que se efectúa de rodillas y en el momento de salir el toro de *chiqueros* (toriles).

El *pase de pecho* es un lance realizado con la muleta, habitual para rematar series de muletazos (pases dados con la muleta). Tanto en la lidia con el capote como con la



Pase de pecho



muleta, los toreros realizan series de pases, normalmente del mismo tipo, que rematan con uno que da salida al toro para que descanse y se recupere para la siguiente tanda (serie).

de desecho de tienta. De poco valor o feo. Ej.: “María sale con un chico feísimo, de desecho de tienta”.

Origen: La *tienta* es el proceso de probar la bravura de los becerros cuando éstos cuentan entre dos y tres años de edad. Desde un caballo protegido por un peto, un caballero (el picador) armado de una vara agujijada (la pica) llama la atención al becerro. Cuando éste embiste al caballo, se le pincha en lo alto del morrillo (parte abultada y carnosa que, a continuación del cogote, tienen los animales bovinos). Si no embiste, desiste de la embestida tras el pinchazo o huye, se le considera carente de bravura y no apto para ser lidiado como toro (entre cuatro y seis años), y por tanto desechado y lidiado como novillo (entre tres y cuatro años) por toreros principiantes (novilleros). También podrá ser desechado si su *trapío* (aspecto general, estampa) no es el adecuado.

echar un capote. Salvar de un apuro, ayudar a alguien. Ej.: “Estaba pasando apuros económicos, pero su hermano le ha echado un capote”.

Origen: Durante la lidia se dan situaciones de máximo riesgo para los toreros en las que los otros matadores o sus cuadrillas (el grupo de ayudantes de los matadores durante la lidia) se lanzan con sus capotes (que es el engaño de mayor tamaño) para interponerlos entre el torero en peligro y el toro, y desviar así la posible cornada.

hacer el [Don] Tancredo. Quedarse inmóvil o inactivo, real o figuradamente, en situaciones de riesgo o problemáticas. Ej.: “Cuando su mujer le echa la bronca se hace el Tancredo, y ella se termina aburriendo y lo deja en paz”.

Origen: A finales del s. XIX hubo un personaje, D. Tancredo (se dice que fue un torero frustrado), que vestido completamente de blanco realizaba un espectáculo tau-rino consistente en quedarse inmóvil en un pedestal en mitad del ruedo, mientras el toro correteaba amenazador a su alrededor, pero sin llegar a embestirlo dada su quietud. Este espectáculo se popularizó durante la primera mitad del s. XX. Incluso hoy en día se sigue realizando en las *corridas de recortes* (corridas de toros en los que éstos son burlados por los *recortadores* mediante quiebros con sus cuerpos y sin ningún otro tipo de engaño; en estos espectáculos no se hiere ni se mata al animal).

pinchar en hueso. Fallar, dar con una dificultad inesperada o pertinaz. Ej.: “Pensaba que le iba a convencer fácilmente, pero he pinchado en hueso”.

Origen: El modo de matar los toros en una corrida es hundiendo una espada, el estoque, en una zona específica conocida como *hoyo de las agujas*. Esta zona está situa-



da justo al inicio de las vértebras dorsales, entre las dos escápulas de los brazos del toro. Esa zona permite el acceso del estoque a órganos vitales y la rápida muerte del animal. Si no se apunta con cuidado, se ejecuta mal la *suerte de espadas* (acto de matar al toro) o el animal se mueve, es posible que el estoque no penetre porque se pincha en hueso.

primer espada. Figura relevante o de importancia en cualquier ámbito. Ej.: “Los sindicatos mandaron a sus primeros espadas a la reunión con la patronal”.

Origen: Primer espada es el torero principal, por comparación, en cualquier ámbito. Dentro de las tradiciones de la fiesta de toros, el orden de los matadores en una corrida está en función de su antigüedad como torero (su fecha de toma de alternativa). Al primero se le denomina primer espada. También se denominan primeros espadas a los más relevantes del escalafón.



Salida a hombros

espontáneo) se lanzan al ruedo al final del festejo para sacar a hombros al torero o toreros triunfadores por la puerta principal, que se abre al efecto. Antiguamente eran llevados en volandas en *olor de multitud*¹ hasta el hotel donde se hospedaba el matador; hoy en día son recogidos en la salida de la plaza por su *coche de cuadrillas* (el coche en el que viaja el torero y sus ayudantes).

tener buen cartel. Tener buena fama. Equivalente a *tener buena prensa*. Ej.: “No estoy preocupado por el nuevo jefe que viene la próxima semana, tiene buen cartel”.

salir por la puerta grande o **salir a hombros** [por la puerta grande] . Triunfar. Ej.: “Había dudas de si sería capaz de triunfar con un público tan hostil, pero cantó de maravilla y salió por la puerta grande”.

Origen: Las plazas de toros suelen disponer de una entrada principal o *puerta grande*. Cuando el torero ha triunfado y ha conseguido un número determinado de trofeos, suele acontecer que un grupo de enfervorecidos aficionados (llamados *capitalistas* en el argot taurino, lo que da idea que no siempre es un acto



Origen: Más allá de la cuestión gráfica de la cartelería taurina (obras de arte consistentes en fantásticas ilustraciones de lances taurinos sobre las que se imprimen los datos de la corrida: plaza, fecha, hora, ganadería y, por supuesto y en grandes tipos, los nombres de los matadores que intervendrán en el espectáculo), se denomina *cartel de una corrida* al conjunto de los toreros (a veces también la ganadería) que intervendrán en ella. Cuando se dice *es un buen cartel*, se está manifestando la calidad de los diestros que tomarán parte en el festejo, que, consecuentemente, tienen *buen cartel*.

venirse arriba. Crecerse, recuperarse de un problema, remontar. Ej. “Después de un inicio de partido para olvidar, el Atlético se vino arriba y acabó remontando el resultado adverso”.

Origen: La frase, de uso muy frecuente en la actualidad, tiene su origen en el mundo taurino. En determinados momentos de la lidia en que ésta decae, tanto el torero -en su arte, entrega, etc.- como el toro -en su bravura, acometida, etc.- son susceptibles de crecerse, de *venirse arriba*.

ver los toros desde la barrera. Mantenerse a salvo, sin riesgo o sin realizar esfuerzo en situaciones complicadas. Ej.: “Cuando se armó la pelea, se apartó y se dedicó a ver los toros desde la barrera”.

Origen: El *ruedo* (lugar de las plazas de toros en que se realiza la lidia) está rodeado de una empalizada de madera, *la barrera*, que ofrece resguardo a los lidiadores y sus ayudantes. También es un lugar favorito para empresarios taurinos, apoderados de los toreros e invitados de tronío.



Antiguo cartel



PARA ACABAR: UNA FRASE CÉLEBRE, UN REFRÁN Y UNA EXPRESIÓN VULGAR

El artículo podría ser mucho más extenso así que, teniendo ya una longitud suficiente, pero que no invite al lector a abandonar su lectura, rematamos con una frase célebre, un refrán y una exclamación vulgar.

“En España de cada diez cabezas, nueve embisten y una piensa” (Antonio Machado).

“En cojera de toro y lágrimas de mujer, no has de creer” (refrán popular). La explicación de este dicho es que los toros, cuando saltan al ruedo, deslumbrados por la luz y después de horas casi inactivos en los corrales, salen a veces acalambrados o con andares raros, lo que las más de las veces se les pasa al rato (en plazas de categoría, si el veterinario del festejo confirma una posible lesión, el toro es retirado y sustituido por otro), de ahí esta comparación entre dos circunstancias tenidas en general por falsas (sí, sin duda, en nuestros tiempos de corrección política puede considerarse un refrán machista, pero dado que viene de otras épocas seamos benevolentes y veámoslo con perspectiva. Además si ponemos *ser humano* o *persona*, no rima).

“Y una mierda como el sombrero de un picaor” (expresión vulgar). Los picadores se tocan con un sombrero de ala ancha y copa redondeada, adornado con una cinta y una borla lateral. En el contexto de los trajes de torear es un sombrero notablemente más grande que, por ejemplo, la montera de los toreros. El nombre del tocado es *castoreño*, porque aunque hoy en día se suele hacer de fieltro de pelo de conejo, en algún momento debieron de fabricarse de pelo de castor (estoy casi seguro de que algún joven se acaba de enterar, y a lo mejor de escandalizar, al saber que el fieltro es producto del pelo del animal. Pues sí, joven, sí. Y en los campos de exterminio nazi, de pelo humano).

1 - *En olor de multitud* - Según el Diccionario Panhispánico de dudas: locución adverbial que significa “con la admiración y la aclamación de muchas personas, en medio del fervor y el entusiasmo de mucha gente”. Aclaremos esta frase aquí por las dudas que genera dada su similitud con expresiones *En olor de santidad* y *En loor de ... (sustantivo de la persona o cosa loada)*. Aclara el DPD que esta construcción *En olor de...* ya existían de antiguo en latín, en traducciones medievales de la Biblia, donde la palabra olor se usaba de forma metafórica.

RÉDITOS DE IMÁGENES

Machos: Pablo de la Sierra

Brindis: José Luis Sánchez Mesa, CC BY 2.0 <<https://creativecommons.org/licenses/by/2.0/>>, via Wikimedia Commons

Pase de pecho: Pablo Cobos, CC BY-SA 4.0 <<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>>, via Wikimedia Commons

Salida a hombros: Michelangelo-36, Public domain, via Wikimedia Commons

Cartel: Unknown sourceUnknown source, Public domain, via Wikimedia Commons https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/3/3a/Cartel_toros_barcelona.jpg


OBRADOIRO DE GAITAS GIL



"Una afinación perfecta, una gaita única"

Así definen los mejores artistas, profesionales y aficionados, las gaitas que nacen en el Obradoiro de Xosé Manuel Gil. Instrumentos tan bellos como precisos, de timbre dulce, potente sonido, afinación exacta y exquisita factura.

Consulta todas las posibilidades de configuración (tonalidad, madera, anillado, vestido, etc.) en nuestra página web www.gaitasgil.com o llámanos sin compromiso al teléfono 606678685.

Síguenos en  Obradoiro de Gaitas Gil.



Rúa Canteiro José Cerviño, 27
36860 PONTEAREAS
(PONTEVEDRA)
Telef. 606678685



CONVERSACIONES CON *VANESA MUELA*

*Por Fernando Molpeceres
y Matías Fernández*

Es una fantástica tarde del mes de mayo en Laguna de Duero, una ciudad que, en pocos años, ha pasado a ser la segunda más poblada de la provincia de Valladolid, de cuya capital dista poco más de 5 km. En cualquier caso se respira un tranquilidad rural, esa tranquilidad tan propia y especial de los pueblos castellanos, donde la vida discurre a otro ritmo.

Hemos concertado una cita con Vanesa Muela, folklorista nacida y habitante de esta villa vallisoletana, para traer a nuestros lectores una estimulante entrevista con uno de los personajes más señeros del actual panorama del folklore castellano. Y qué mejor lugar para realizarla que a orillas de la laguna que, en su momento, formó parte de las salinas que dieron nombre a la localidad.



*Iglesia de la Asunción
Laguna de Duero (Valladolid)*

LOS COMIENZOS

Yo tuve la suerte de vivir en una casa donde estuve rodeada de música tradicional, porque mis padres bailaban en el grupo de coros y danzas Arienzo, que fue donde yo empecé con



tres añitos. A partir de los cuatro años se empezaron a dar cuenta de que bailaba bien pero que, sobre todo, tenía buen oído y buena voz para lo pequeña que era. Entonces comencé a cantar ya en el grupo de coros de Arienzo. Y allí se inició mi andadura, sin saber entonces, por supuesto, si me iba a dedicar a esto profesionalmente y sin tener muy claro aún si me gustaba o no la música tradicional, pero era lo que había mamado. En mi casa el hilo musical era Joaquín Díaz, Nuevo Mester de Juglaría, Candeal, Eliseo Parra, ...

Hay una anécdota graciosa y es que mi madre, cuando se quedó embarazada de mí, sin saber aún lo que iban a tener, iban a la discoteca, pero al quinto mes tuvieron que dejar de ir porque al parecer me ponía como loca con la música. Y la broma de que si hubiese sido niño hubiese sido futbolista y si niña bailarina, pues...al final salió niña cantante.

EL SALTO AL PROFESIONALISMO



Vanesa Muela, en concierto.

Yo con cuatro o cinco años, cuando andaba con el triciclo por la comunidad de mi casa ya sabía que me quería dedicar a cantar, lo tenía superclaro, pero no me podía ni imaginar que tendría premios nacionales, que tendría doce discos...en definitiva, que iba a poder vivir de la música.

Nunca, ni ya de mayor, pensé en lo que tú comentas [la pregunta formulada incluía la consideración de que el mundo del espectáculo es arriesgado, bohemio, implica cierto riesgo...]. Desde adolescente les decía a mis compañeros de instituto, cuando yo ya tocaba instrumentos de cocina: "Yo me voy a dedicar a esto". Y la respuesta era [irónica]: "¡Seguro!...te vas a ganar la vida tocando las cucharas". Pero yo lo tenía superclaro, dedicarme a esto...¡Ah!, y estudiar Historia, porque siempre me ha gustado mucho la Universidad. Además Historia era un complemento muy bueno para todo el trabajo de campo que iba a tener que hacer.

En el mundo laboral yo siempre tuve claro que no iba a dedicar un montón de horas de mi vida a hacer algo que no me gustase, por mucho que me pagasen, así que...



CONTRATADA POR EL TEATRO DE LA ZARZUELA

Un punto de inflexión a los 18 años

¡Uf!, me acuerdo de lo que lloré el último día. No me quería ir, porque fueron quince días cantando con el Ballet Nacional de España y la Orquesta Sinfónica de Madrid. La oportunidad me la dio Eliseo Parra¹, estuve cantando allí una serie de romances anónimos.

Era la primera vez que estaba tanto tiempo fuera de casa sola, allí en el centro de Madrid, en un hotel al lado de la Plaza Mayor. Yo ya conocía Madrid pero esa temporada me dio para conocer bien la capital, sus museos, los teatros,...

El primer día de la actuación lo pasamos todos fatal, porque yo no sabía que ese día era cuando los medios de comunicación hacían las críticas. Yo me presenté allí en el teatro y el conserje me llevó con los bailarines, porque por mi complexión pensó que era bailarina. Y allí estaban todos los bailarines vomitando de puro estrés, porque claro dependiendo de las críticas que hubiese ese día iría más público o menos a vernos esos quince días. Yo iba supertranquila, pero me empecé a poner nerviosa... ¡pero! ¿dónde me he metido yo? Ese primer día estuvimos todos mal [por los nervios] pero luego ya vi cómo iba la cosa, que a la gente le gustó mucho, las críticas fueron buenas y me dije: ¡Pues ya está, a disfrutar! Porque también era estar en otro tipo de ambiente musical, que no era el de la música tradicional.

LA COCINA EN LA MÚSICA TRADICIONAL

Quizá uno de los aspectos más conocidos de Vanesa es su actividad con utensilios de cocina (cucharas, tapaderas, sartenes, almireces, etc.). Le preguntamos por ello.

Los instrumentos de cocina como la tapadera de cazuela, el mortero o la botella de anís entre otros, que se han tocado desde tiempos inmemoriales, han sido tratados injustamente y no han sido reconocidos como auténticos instrumentos hasta hace pocos años. De hecho se conocen como "instrumentos pobres", pero yo opino que pobres serían en todo caso las gentes que los tocaban y que no tenían dinero para encargar al artesano de turno otro tipo de instrumento, pero en sí mismos no son pobres ni mucho menos. Son muy versátiles y con ellos se pueden tocar todo tipo de ritmos. Han sido capaces de acompañar los largos bailes de los domingos por la tarde en la plaza de cualquiera de nuestros pueblos.

EL PURISMO

Hablamos de folklore, de folklorismo, del purismo.

Hoy en día las tareas que mantenían las canciones tradicionales unidas a esa actividad han desaparecido. Qué pasa entonces, ¿que yo ya no puedo cantar por ejemplo un canto de siega porque ya no se hace a mano la siega? ¿o no puedo cantarlo con un bajo eléctrico? Pero, ¿por qué? A ver, esto es arte ¿quién pone los límites aquí?



LAS MUJERES EN EL FOLKLORE

Vanesa es nuestra primera mujer en la serie de entrevistas que llevamos en la revista y le pedimos que nos hable del papel femenino en la música tradicional.

Aquí en Castilla y León el noventa por ciento de mis informantes han sido mujeres, pero sin embargo no había ni dulzaineras, ni gaiteras, ni tamborileras; se quedaban relegadas a la percusión más doméstica... bueno, aunque eso de "relegadas"... yo pienso que se hicieron las emperatrices de los instrumentos de parche de piel y de los instrumentos de cocina. Respecto a los instrumentos de viento no es que no pudieran, es que eso implicaba desplazarse a 50 o 100 km. a otros pueblos y estar varios días desaparecido para tocar las dianas, hacer las procesiones, tocar en el baile...eso no les estaba permitido a las mujeres. No podían decir: "Hala, que me voy cuatro días por ahí". Y todavía hoy en día, si miramos aquí, el número de dulzaineras es ínfimo, y ahora ya no es por cuestiones sociales o imposiciones, tal vez es que les llama más otro tipo de instrumento.

Esto que hablamos pasa también con las cantantes o artistas profesionales mujeres, esto es reciente, pero yo me he visto sola toda la vida. Toco con dieciocho músicos todos hombres, en mi grupo no hay ni una mujer, lo que yo agradecería. Tal vez el paso a la profesionalización da todavía un poco de vértigo, porque implica viajar mucho, estar mucho tiempo fuera de casa, con el hándicap de los embarazos, los hijos, no dejarles solos,...lo que entiendo perfectamente, ya que es uno de los motivos por los que yo no he sido madre.

De todas maneras, y volviendo al inicio de la pregunta, hay que considerar que es gracias a las mujeres por lo que tenemos el patrimonio de música tradicional que tenemos. Conservamos/conservaron los ritmos, las indumentarias, los cuentos,...Su labor ha sido un poco invisible, pero importantísima, básica. Las que hacían los bailes eran ellas; si no había una panderetera en un pueblo no había baile, por eso eran muy queridas, muy respetadas... eran muy importantes en las villas.

Una curiosidad. Aunque menos que mujeres, había hombres que también tocaban percusión, pero lo solían hacer con un estilo, de un modo, que les diferenciase de ellas. Por ejemplo en la provincia de Palencia tocaban las panderetas con el interior de la muñeca.



Vanesa Muela, en concierto.



COLABORACIÓN CON LA MUSGAÑA

Le preguntamos por su colaboración con uno de los grupos más conocidos, activos y longevos del panorama folklórico castellano.

Pues mira, por contártelo con un ejemplo: esto es como si eres jugador del Valladolid y vas a ver los partidos del Madrid o del Barsa. Pues yo he sido admiradora toda la vida de La Musgaña, me han encantado siempre y a veces hemos compartido escenario, así que cuando me propusieron cantar con ellos me hizo mucha ilusión. Y lo estamos disfrutando mucho, tenemos un repertorio muy bonito. Para mí, además, es una oportunidad de hacer cosas diferentes. Llevo cuarenta años cantando, y cantar “La Pandereterita” con la pandereta me encanta y me la piden en todos los sitios, pero puedo hacer más cosas y además con gente como ellos me permite aprender.

ACTIVIDAD RECIENTE

Le pedimos que nos hable de su reciente visita a Pakistán y sobre su actuación en el Museo Arqueológico Nacional de España.

¡Impresionante! El asunto surgió porque el Ministerio de Cultura, a través de un organismo público, publica una revista donde hay una selección de artistas de todas las especialidades (danza, música, teatro, etc.), catálogo en el que entré hace un par de años. Esta revista se envía a las embajadas, que se fían del criterio de selección y contratan a los artistas del elenco. Antes de la pandemia ya me llamaron de Albania donde tuve una experiencia muy, muy buena. Y a través de este circuito llegué a Pakistán.



Vanesa Muela con La Musgaña



Allí la gente está hecha de otra pasta. Son como nosotros hace muchísimos años; la música la siguen teniendo en un pedestal, la viven, la disfrutan y la mantienen mucho más viva que nosotros. Y creo que les ha llegado mucho lo que yo he interpretado, en el fondo somos más iguales de lo que nos creemos. Lo que tenemos en España es fruto de muchas culturas que han pasado por aquí y tenemos influencias de todo el mundo.

El embajador de España en Pakistán me dijo: “allá donde yo me traslade vas a venir, porque esto lo tienen que ver en otros países”. Porque claro, siempre exportamos lo mismo: el flamenco. Pero el flamenco no somos todos y hay otras músicas en España igual de importantes. La gente, cuando actúas por ahí, se esperan que aparezcas con las castañuelas y la peinetita, porque el público cuando va a ver música española piensa en el flamenco, y cuando sales al extranjero tienes que luchar contra eso.

Sobre su actuación reciente en un lugar tan oportuno para la música tradicional como el Museo Arqueológico Nacional

Esto ha sido como un regalo de Pakistán y de 2022. Hay un festival en Madrid que se llama “Ellas Crean”, en el que los participantes siempre son mujeres y en las dieciocho ediciones que se habían celebrado nunca habían llevado música tradicional o música folk. Y es para pensárselo y así le dije a la directora, espero que al contar conmigo se haya abierto la brecha para que, todos los años, igual que traen música contemporánea, jazz, clásico, etc. venga alguien del mundo tradicional, del mundo folk. Y la directora se dio cuenta del potencial que tenía esta música, así que espero que en futuro haya más mujeres del mundo del folklore.

La presentación fue en el Museo del Prado, tocar allí fue impresionante. Y luego el concierto entero fue en el Museo Arqueológico. Me encontraba como en mi casa, sentía que ahí [rodeada de los restos arqueológicos, vestigios de la historia y por tanto de la tradición] era donde tenía que estar. El público estuvo entregado.

EL ESTADO ACTUAL DEL FOLKLORE

Cómo hacer llegar la música tradicional a la gente joven.

Yo creo que al folklore se está acercando cada vez más gente joven. Pero es muy difícil, porque ¿cómo llegas a ellos? ¿Dónde ves o escuchas folklore en la tele? ¿O en la radio? En Valladolid por ejemplo no hay escuelas para aprender a tocar la pandereta. En definitiva ¿cómo puede gustarte algo que no sabes que existe? Cuando la gente lo conoce se acerca a la música tradicional.



Antes la forma de transmitir los conocimientos era por tradición oral, de abuelos a padres y de padres a hijos. Pero la cadena se ha roto. Y claro, cuando voy a los colegios pienso que es una pena que no haya una parte de la asignatura de música que les enseñe lo que es una jota o lo que es un corrido o algo, porque los niños pequeños no tienen la opción de recibir esta información.

LA DOCENCIA

Terminamos hablando de una de las facetas más conocidas de Vanesa: la docencia.

Así como tenía claro que quería ser cantante, lo de la docencia nunca lo había pensado. Y con dieciocho años alguien me propuso, ya no recuerdo quién, que diera un curso de instrumentos de cocina. Y aunque no lo había hecho nunca me decidí a intentarlo. La experiencia fue tan positiva que me decidí a pulir cosas, aspectos de mejora...

A mi la gente me gusta, tengo facilidad para conectar con ella y en mis clases parece estar muy cómoda, porque aunque soy la profesora trato de hacerlo de una manera muy cercana, y sobre todo divertida. Además tengo facilidad para darme cuenta de lo que los alumnos de un curso me van a dar, lo que puedo sacar de cada uno. Algunos sé que pueden llegar a tocar mejor que yo y otros no progresarán en la vida, pero no me importa, a estos últimos les dedico incluso más atención para que no se sientan desplazados.

En todo esto vi una salida, por ejemplo para el invierno en que no hay tantos conciertos, sin pensarlo mucho, pero se me ha dado tan bien que se ha convertido en una parte superimportante de mi carrera. Mi padre, que lleva un minucioso inventario de todas mis actividades, tiene registrado que han pasado por mis manos más de cinco mil cuatrocientos alumnos. Muchos de ellos se enganchan, porque se crea un mundo muy mágico donde se comparten muchas cosas, y son reincidentes que vuelven una y otra vez a los cursos.

El sol va declinando sobre la laguna y nosotros tenemos que volver a Madrid, así que nos despedimos de Vanesa, a quien agradecemos su atención, haciéndonos unas fotos de recuerdo, una de las cuales acompaña este artículo. Ha sido una conversación fresca, amena, que, como en casos anteriores, hemos tratado de trasladar a nuestros lectores en su integridad con los ajustes justos e imprescindibles para que las palabras que brotan en una conversación, espontáneas y a veces desordenadas, se conviertan en un texto que el lector pueda seguir con comodidad.



*Los autores con Vanesa Muela
en Laguna de Duero (Valladolid).*

-
- 1 - Eliseo Parra. Nacido en Sardón de Duero, Valladolid, en 1949, es uno de los grandes renovadores del panorama folklórico castellano. Además de su trabajo en el escenario y sus trece discos, ha realizado investigaciones etnológicas de la provincia de Madrid, publicadas en cuatro interesantes volúmenes.

CRÉDITOS DE IMÁGENES

Foto Iglesia de la Asunción, Laguna de Duero. De Zarateman - Trabajo propio, CC0, <https://commons.wikimedia.org/w/index.php?curid=102675115>

Fotos de Vanesa Muela en Concierto - Por cortesía de Vanesa Muela.

Fotos de Vanesa Muela con La Musgaña - Por cortesía de La Musgaña.



“De las buenas cosas que se han de facer la noite de Sty Xuan”

Tradiciones orales recogidas en el partido de Arenas de San Pedro. Extraído del trabajo de campo.

por Daniel F. Peces Ayuso

(PARTE QUINTA)

Viene de los número 1, 2, 3 y 4.

Vimos en los números anteriores determinadas tradiciones asociadas a la festividad de San Juan. El primer artículo se centró en el jalbiegue (jabelgado, encalado), cuando una vez desechados los trastos viejos que arderían en la hoguera, era habitual encalar las casas, trabajo que solían realizar mujeres, las jalbegaoras. En el segundo artículo, y en relación con el encalado de las casas que se realiza en el tiempo próximo a la festividad de San Juan, se hizo un amplio repaso al negocio tradicional de la cal: su extracción, la construcción de los hornos caleros, las familias que vivían del negocio, etc. En el tercero conocimos la tradición de las enramás, las hierbas mágicas y otras tradiciones. En el cuarto supimos de la música de la noche de San Juan, de las virtudes del agua, de sus mitos y de los oráculos propiciatorios.

CUANDO SALE EL SOL. LA MAÑANA DE SAN JUAN

Antes de cantar los gallos, las mozas ya estaban compuestas y preparadas para leer los augurios y sobre todo a recoger la enramada, momento álgido para los pobres mozos enramadores que habían estado toda la noche en vela, ya que podían irse a casa a descansar y dormir un ratito. Eso sí, una vez que se habían asegurado personalmente de que su amor había recibido su enramada y ya la tenía en sus brazos. Pero no todos los mozos se iban a la cama tras recibir la moza la enramada, pues antes



de la salida del sol tenía lugar otra antigua y curiosa tradición, que hacía que muchas personas de todas las edades y condición salieran de sus casas antes de amanecer, para ir en peregrinación a *ver bailar al sol sobre el agua*, cosa que solo acontece una mañana al año durante unos escasos instantes, los que tarda el sol en aparecer detrás de las altas montañas de Gredos y despegarse de ellas para andar sobre el cielo. Ver bailar el sol no aportaba salud ni fertilidad como pasa en la mayoría de los ritos y costumbres anteriormente referidos, más bien se tenía como un regalo del sol, un acontecimiento mágico y sagrado del que solo se podía ser testigo esa mañana mágica. Una forma de las muchas que se han utilizado desde tiempos inmemoriales, para ponernos directamente en contacto los seres humanos con dioses y diosas sin la presencia e intervención de intermediarios o intérpretes.



Sol bailando sobre el agua en el nacimiento de un arroyo

Para ser testigos de este prodigio, no bastaba con ir a cualquier parte del río, la tradición marca en cada localidad uno o varios lugares propicios para tal ritual. En cualquier caso, tiene que ser un charco situado en la cabecera, orientado a oriente y profundo. Solo en esos charcos y justo sobre su superficie cristalina, el sol baila la mañana de San Juan. Su prodigiosa danza comienza nada más dar el primer rayo del sol sobre el cristal de las aguas, intensificándose a medida que caen más y más rayos hasta el instante justo en el que el sol se despegaba de las montañas para colgarse del cielo. Una vez que el sol había bailado sobre las aguas del río era costumbre bañarse en esas mismas aguas pues con ello creían purificar el alma y el cuerpo. También era costumbre la mañana de San Juan lavarse con agua de romero, con el mismo sentido purificador.

Tan grandes eran las virtudes del agua la mañana de San Juan, que incluso los ganados eran bañados ritualmente para preservarlos de males y enfermedades... Las familias que vivían en las retiradas y aisladas quinterías¹ desparramadas por las dehesas de las riberas del Tiétar solían bañarse en río Tiétar o en alguna de las muchas lagunas. En Hontanares me contaban que las mujeres que no se quedaban



preñadas, acudían a estas lagunas o a determinados rincones del río Tiétar, pues aquellos baños las ayudarían a quedarse embarazadas. Estas lagunas del mismo modo que le pasa al río Tiétar se convierten en lodazales durante el riguroso tiempo del estío, y a esos lugares se acudía para darse baños con sus verdosos lodos, buenos para combatir el reuma y dolencias musculares y óseas. Y es que: *algo tendrá el agua cuando se bendice ¿no creen?*

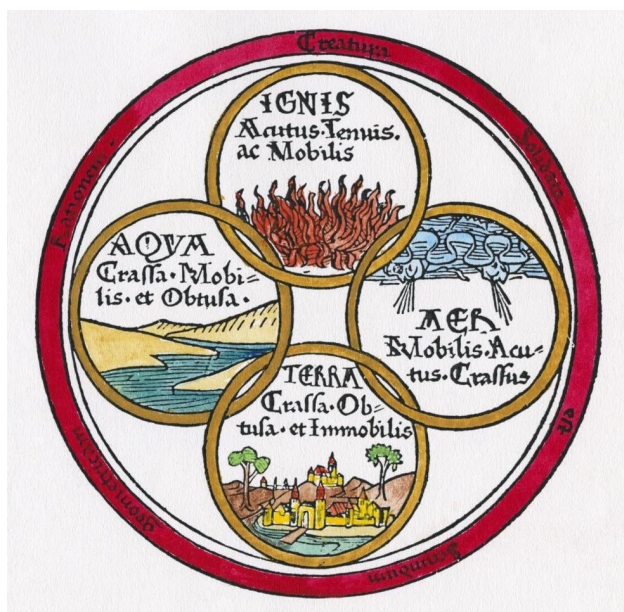
*En las aguas del Jordán, dónde se vio maravilla
Jesucristo de rodillas, bautizado por San Juan*

Simbología de los elementos fundamentales de la naturaleza en relación con las tradicionales fiestas de San Juan en el Partido jurisdiccional de Arenas de S Pedro.

LOS CUATRO ELEMENTOS Y LAS TRADICIONES PRECRISTIANAS

Una vez contadas someramente cómo eran celebradas las fiestas tradicionales dedicadas a San Juan en el partido de Arenas de San Pedro, creo que no estaría de más poner a disposición de las personas interesadas algunas consideraciones, todas ellas relacionadas con la profunda y arcaizante simbología que rodea a nuestras ceremonias y rituales anteriormente descritos, ya que es la única fiesta en la que están representados al mismo nivel de importancia los cuatro elementos fundamentales de la naturaleza. El fuego purificador de las hogueras mágicas. El agua en la que se *echa el huevo*, o sobre la que *baila el sol*, y sus virtudes. La tierra representada a través de los árboles y frutos de las *enramadas*. Y el elemento aire, representado en el humo ascendente y perfumado, *agasajo de los dioses*. Herencias que se han mantenido y

transmitido con fuerza a través de estas interesantes y sobre todo bellas costumbres, de origen precristiano. Creencias y ceremonias en las que se mezclan y confunden los mitos nórdicos del mundo céltico indoeuropeo atlántico, con los mitos y creencias del refinado oriente más allá del Mediterráneo. Compartiendo tales manifestaciones con multitud de pueblos a través de siglos y siglos de contacto y constante evolución. Si no, ¿cómo explicar la convivencia de mitos provenientes de antiguas religiones del Mediterráneo, como



Los cuatro elementos

Óleo sobre tabla de una edición de *De rerum natura* de Lucrecio. Publicada por Tommaso Ferrando, Brescia,

1472.



podría ser el mito del Cíclope u Orco, que es el nombre que recibe en la versión local?

O el mito reflejado en múltiples leyendas locales que hablan de hermanos valerosos o muchachas hermosas, encantados y convertidos por maléficos seres en ríos o montañas que llevan aún hoy en día su nombre, como es el caso del cerro de la Abantera o las cumbres de los Dos Hermanitos, sobre la garganta de Tejea. Seres fantásticos que cohabitaban en nuestros bosques, ríos y aires, en perfecta armonía con otros mitos llegados con las migraciones de los pueblos celtas y germanos del norte de Europa, más de mil años antes de Cristo. Pueblos que, al fusionarse con la población indígena, aportaron nuevos dioses, seres fantásticos y mitos como las bellas y crueles ninfas de los ríos y de fuentes, llamadas por estas tierras *isabas* o *isabinas*.

O las leyendas que hablan del demonio con *patas de cabra* que se aparece para aterrar a los hombres y mujeres los días de tormentas, *las luces de las Ánimas* y *la Santa Compañía*. El culto o veneración a determinados árboles, piedras, ríos, montes...costumbres y creencias que tienen su explicación en la extraordinaria situación geográfica de la península, que actúa como un eje que une y pone en movimiento las culturas de los mundos atlánticos y mediterráneos. Y por supuesto el carácter expansivo e integrador de las personas que han integrado e integran los diferentes pueblos ibéricos, condiciones que convierten a estas tierras en un enorme crisol en el que se han fundido y funden no solo las creencias y ritos de los pueblos de Europa y Asia, yendo más allá dichos sincretismos², si tenemos en cuenta los estrechos vínculos humanos, sociales, culturales, religiosos, económicos, etc. mantenidos con los pueblos y colonias de África y América.

Todo ello no ha hecho otra cosa que enriquecer la ya de por sí rica herencia de carácter autóctono, dejada hace miles de años, y cuyas huellas más antiguas las dejaron impresas en estas tierras los protocélticos (y en muchos aspectos aún misteriosos) *vettones*³. Pueblo con un panteón de dioses y diosas propio, en el que de nuevo se pueden observar con claridad los sincretismos entre estas deidades *vettonas* con las deidades semitas, egipcias, hindúes, fenicias, griegas, romanas, celtas... Sirva de ejemplo la similitud y posterior asimilación de la diosa madre *vettona* llamada *Munda*, con las diosas: Isis de Egipto, la diosa Astarté fenicia, la Ceres romana, la Era griega y así hasta cristianizarse y transformarse en Santa María, *Madre de la Cristianidad*.

Pues como decía al empezar este escrito, algunas tradiciones cristianas, como estas de San Juan, fueron en su origen importantes fiestas paganas, sobre todo, porque marcan cambios vitales, como los ciclos estacionales de la naturaleza de los que de-



pendía la supervivencia. O la predicción de las catástrofes y tempestades a través de la observación del movimiento de determinados astros, el vuelo de las aves, la actitud, sonidos o formas de determinados animales, ríos, plantas. Siendo los solsticios de invierno y de verano los más importantes marcadores en la antigüedad de las diferentes actividades agropecuarias, industriales y forestales, relacionadas o mejor dicho adaptadas todas ellas al clima invernal o al estío. Habiendo para ello, y del mismo modo que pasa con los trabajos, una serie de fiestas características y particulares con contextos e intencionalidades muy diversas y marcadas, hasta el punto de ser algunas festividades de invierno las más importantes en la mayoría de nuestras localidades, hasta hace menos de cien años.

FESTIVIDADES, TRADICIONES Y DEMONIOS INVERNALES

Antes cuando llegaba el buen tiempo en el verano el trabajo era febril. Muchos hombres sobre todo jóvenes, marchaban lejos a trabajar como segadores, resineros, pastores, arrieros, quedando los pueblos mermados de población, lo que hacía que las fiestas fueran menos lucidas y por lo tanto divertidas.

Sin embargo, en los rigores del invierno las familias estaban reunidas, sobreviviendo con los bienes obtenidos con su trabajado durante el verano, en la seguridad de sus casas, dispuestos en cualquier momento para festejar el más mínimo acontecimiento, incluso algunas duras tareas como pudiera ser la matanza del cerdo, el remate⁴ de la aceituna, el rebusco⁵ de la uva, etc.; alimentos que formaban parte fundamental -junto a otros- en los banquetes rituales de las principales fiestas patronales en buena parte de nuestras poblaciones. Estas fiestas mayores estaban dedicadas a unos patronos especialistas en librar de las enfermedades más usuales y molestas del invierno. Sirvan de ejemplo las siguientes fiestas patronales:

San Blas, en las localidades de Lanzahita o Mombeltran, abogado contra las afecciones y problemas de garganta.

San Sebastián, patrón de Poyales y Ramacastañas, abogado contra las enfermedades respiratorias y pulmonares.

San Bartolomé, patrón protector de los carniceros.

San Pedro Apóstol, patrón protector de los pastores.

Sta. Bárbara, abogada ante las tormentas.

Santos y Santas que, además de ser los patronos de algunas localidades serranas, todos ellos han dispuesto, y en algunos casos aún disponen, de un altar o ermita propia en donde han recibido culto secularmente, ya que representan para nuestros paisanos una especie de *dioses menores* con un ritual y culto propio lejos de la liturgia cristiana.



Es por eso que, en todas estas fiestas de invierno, es donde más huellas precristianas se han mantenido a través de los tiempos. Fiestas y costumbres que se celebran desde el día de los Santos Difuntos el uno de noviembre, pasando por las Nochebuenas, los Carnavales, los Quintos, el Corpus Cristi, hasta llegar a las fiestas de San Juan Bautista, última de las fiestas invernales y primera del verano, tan importante antaño que precisaba una *purificación general* para festejar o agradecer a las fuerzas benefactoras el haber *sobrevivido* un invierno más, para gozar de las oportunidades renovadas a las puertas de la abundante y fértil primavera.

Solo así tiene sentido tanto trajín y limpiezas para celebrar las fiestas de San Juan, encalando, aseando todo, aprovechando para desechar y quemar todas las cosas viejas o inservibles. Todo ello siguiendo antiguos rituales. Logrando además mantener sana y sin riesgos de epidemias a la población. Alejando definitivamente con estas u otras ceremonias, y de forma simbólica, a los seres maléficos del invierno *rezagados* que aún no se hubieran marchado y pudieran poner en peligro a cualquiera que con ellos se cruzara. Demonios del invierno a los que aquellas mentalidades, a veces infantiles, de los serranos y serranas, atribuían el poder de provocar las enfermedades y con ellas la muerte... de ahí la importancia que tenía el alejarlos lo máximo posible de las poblaciones y campos en los que se araba o por los que pastaban los ganados.

A esos demonios la tradición oral de estas tierras los veía representados en la aparición de enfermedades y en la formación de asoladoras tempestades, desgracias a dichos seres atribuidas y que arruinaban cosechas, la cría de los rebaños y con ello las propias vidas de los pobladores de la zona. Además, impedían el crecimiento y la regeneración de la naturaleza... Tal era el temor que nuestros antepasados tenían a estos seres del invierno, que en todas las fiestas hay actos para exorcizarlos y alejarlos de las poblaciones, allá a las altas y gélidas montañas. Con esa función aparecían por ejemplo los *machurreros* en Pedro Bernardo, disfrazados con espantosas máscaras que ellos mismos hacían y pintaban. Siendo las máscaras pintadas de color negro las que más temor despertaban. O los sufridos Mulos Cheposos de los antiguos carnavales de Arenas de San Pedro entre otros. Disfraces sagrados, con fiero y salvaje aspecto zoomórfico⁶, y costumbres



Machurreros en Pedro Bernardo



con las que desde tiempos inmemoriales se ha exorcizado el mal a golpes de *cencerredas*⁷, ya que el metálico sonido de los cencerros y esquilas de los ganados, tenían el poder de deshacer nubes, espantando con su son a los demonios que las provocaban, del mismo modo que sucedía con el sonido de las campanas.

Junto a estos personajes o seres con máscaras y trajes especiales destinados a que el portador pierda la identidad personal, para asumir la representación física de algo intangible como pudieran ser los demonios que hay que espantar, matar o al menos alejar, está el verdadero protagonista de la fiesta: el Sol, visto como dios supremo vencedor invicto de la muerte, de las tinieblas y del mal, cuyos rayos destruyen a los seres infernales del invierno. De ahí que la mayoría de estos malignos personajes habiten en profundas cuevas o bajo las aguas, lejos de los rayos benefactores del Sol, que dan a la tierra y a sus hijos, abundancia, calor, luz y salud.

EL SOLSTICIO DE VERANO. EL FIN DE LA ESTACIÓN OSCURA

La palabra solsticio tiene su etimología en la palabra Sol, rebelando con ello el importante sentido original mágico-solar de este día tan relevante en el calendario tradicional de nuestros antepasados, que marca el día con más horas de luz del año y, por lo tanto, la noche con menos oscuridad al ser la más corta. Ideal para agradecer y renovar el compromiso de personas y dioses benefactores a los que invocar y de los que obtener todo tipo de favores o virtudes.

Por todo ello el solsticio de verano ha sido considerado uno de los días más importantes entre los diferentes pueblos y culturas desarrolladas en estas latitudes y en este mismo hemisferio del planeta, y es considerado uno de los días clave para realizar todo tipo de sortilegios⁸, adivinaciones, preguntas y obtener respuestas –como el huevo, las cabañuelas, el pipo- sin temor a que se colase en sus invocaciones e interpretaciones, ningún *mal demonio*, pues el veinticuatro de junio, al menos durante la luz del largo día, están todos ellos ausentes y ocultos, temerosos de la poderosa y para ellos letal luz solar. En un día singular en el que el sol anuncia su fecunda victoria y prolongada presencia, frente a los funestos y cortos días del derrotado invierno.

Fiesta que ha estado fuertemente arraigada en la tradición oral serrana hasta la pérdida y abandono de los usos, formas y recursos económicos tradicionales. Todos ellos íntimamente relacionados y dependientes de las fuerzas terrestres, astrales naturales. Siendo cristianizada en gran parte de Europa a muy temprana edad, dedicando tan especial día al segundo en línea sucesoria de la casa de David y primo hermano de Jesús, San Juan Bautista, *el anunciador de la llegada de la Luz a la tierra*.



Fiesta de San Juan, Jules Breton (1875)

FE DE ERRATAS

Por error de transcripción de determinadas correcciones, en la cuarta entrega de esta serie de artículos, publicada en el anterior número, se incluyó la siguiente frase en la página 20: *“Algunos pueblos por La Adrada o Piedralaves conservan esta hermosa costumbre con rondas atribuidas a Lope de Vega y que un servidor se atreve a afirmar que son anteriores”*. Cuando debía decir: *“En los pueblos de la zona de La Adrada o Piedralaves conservan esta hermosa costumbre con rondas o Romances en relación con la Pasión de Cristo, cuya letra es íntegramente de Lope de Vega, si bien con los vulgarismo propios de pasar de los culto y litúrgico a lo popular. No obstante algunos estudiosos, como el catedrático y amigo Eduardo Tejero Robledo, en su cancionero de la Provincia de Ávila (Publicado por la Exma. Diputación de Ávila y la Fundación Gran Duque de Alba), discrepan de que sean creación del Fénix de Los Ingenios y apuntan a una mayor antigüedad de los textos.”*

LLAMADAS A PIE DE PÁGINA

Llamadas a pie de página: El lector encontrará, en el anexo adjunto a continuación, un glosario explicativo de los términos marcados.

CRÉDITOS DE IMÁGENES

SOL BAILANDO SOBRE EL AGUA

Amirr1367, CC BY-SA 3.0 <<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/>>, via Wikimedia Commons

CUATRO ELEMENTOS

Unknown authorUnknown author, Public domain, via Wikimedia Commons

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Colored_four_elements.jpg

MACHURREROS

Pjgranado, CC BY-SA 3.0 <<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/>>, via Wikimedia Commons

FIESTA DE SAN JUAN

Jules Breton, Public domain, via Wikimedia Commons

MOURA

Traje tradicional gallego, trajes de *peliqueiro* y *felo* (Carnaval), fundas de instrumentos musicales, bolsos, mantones, mascarillas, joyería en plata, bisutería, etc. También clases y talleres de bisutería.

Envíos a toda España



"Mercedes es nuestra modista de referencia. Tejidos de la mejor calidad, confección impecable, total profesionalidad y trato amable."

Banda de Gaitas Lume de Biqueira



Chaqueta de felo



Fundas de panderetas



Exposición



Monteiras bordadas

Ctra. Milagros, 51 A - 32700 - Maceda (Ourense) - telef. 696457228



ANEXO AL ARTÍCULO DE DANIEL F. PECES

Glosario de localismos, vulgarismos, términos en desuso y palabras poco frecuentes, de las tierras de Arenas de San Pedro

por Fernando Molpeceres

cencerrada. Actividad ruidosa consistente en hacer sonar cencerros y esquilas. En general forman parte de determinadas festividades en muchas poblaciones donde a veces, danzarines disfrazados, portan los cencerros atados a la cintura haciéndolos sonar mientras bailan.

quintería. Casa de campo, cortijo.

rebusco. Acto de recoger del campo, una vez finalizada la cosecha, los restos de frutos, especialmente uvas que han quedado en las vides.

remate. Recolección de los últimos frutos de la cosecha de los olivares. Es equivalente al *rebusco*, si bien se utiliza, tanto en esta zona como en otras de España, mayormente en el ámbito de la recogida de la aceituna.

sincretismo. Resultado de la combinación de diferentes teorías, conocimientos, etc. En el mundo de las religiones es el resultado de amalgamar mitos, historias, actitudes morales, etc. de diferentes orígenes y tradiciones.

sortilegio. Arte adivinatoria.

vetones. En latín *vettones*. Pueblo prerromano de origen celta habitante del centro de la península ibérica (la zona comprendida entre los ríos Duero y Tajo).

zoomórfico. Zoomorfo. Con forma de animal.



FESTEJOS Y BAILES DE ESPAÑA

por Matías Fernández Romero

PARTE I - CIUDAD REAL

El objetivo de este artículo, y de la serie que se irá desgranando en los próximos números, es dar una visión de algunas festividades singulares de diferentes zonas de España, así como de los bailes y cantes propios de esas zonas y festejos.

UNA ACLARACIÓN NECESARIA: BAILE *vs* DANZA

En primer lugar trataremos uno de los puntos más conflictivos en el mundo del folclore: la diferencia entre *danza* y *baile* tradicional.

En algunos momentos utilizaré indistintamente ambos términos en los artículos, ya que el Diccionario de la Lengua Española indica como primera acepción de *danza*: “baile, acción de bailar”. Es decir, no aporta diferencias entre ambas palabras, al menos para el uso común. No obstante, para aquellos que hemos dedicado nuestra vida a la *sexta de las bellas artes griegas*, sí existen diferencias que merecen reseñarse en esta primera entrega.

El *baile* es de carácter festivo, extrovertido, espontáneo, improvisado, normalmente en pareja, con pasos de múltiples y variados, y con formas complejas. La *danza*, sin embargo, tiene un origen de carácter ritual, es conmemorativa, su organización esta preestablecida,



Grupo de paloteo - Torrelobatón



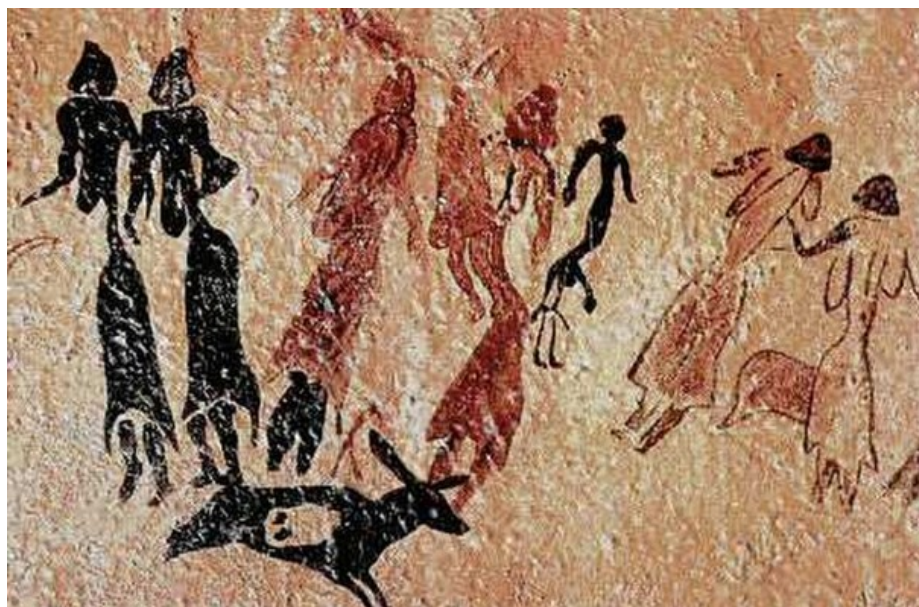
y se sabe cuando empiezan y cuando terminan. Las *danzas* no necesariamente son en parejas pueden ser ejecutadas, por ejemplo, por grupos exclusivamente masculinos; sus pasos son esquemáticos, monótonos, con formas simples para la fácil asimilación del grupo.

El *baile* generalmente es conducido por el hombre, siendo la mujer la que trata de seguir los pasos y movimientos. Los bailes suelen celebrarse con ocasiones de los festejos patronales, en romerías o fiestas familiares; el lugar suele ser determinado y los días concretos (los sábados, domingos o festivos). También es frecuente que se baile en las matanzas, cosecha de los cereales, recogida de aceituna, vendimia, etc. y en todas aquellas actividades y labores en que su finalización se festeja con regocijo.

La disposición de los bailarines puede ser en dos filas enfrentadas, una de hombres y otra de mujeres, según las parejas que se van incorporando al baile, pero también hay bailes de formación grupal, formando *corros*, *giraldillas*, *ruedas*...

Las *danzas* suelen tener carácter festivo-profano, y se realizan con regularidad o anualmente en conmemoración de algún acontecimiento social o religioso. Por su configuración coreográfica se pueden catalogar en: danzas procesionales, de espadas, de palos, de arcos o danzas de rueda.

Los primeros datos que tenemos sobre la danza, proceden de la gruta de Gabillou, en la Dordoña francesa. En sus pinturas se aprecia una silueta grabada en la rosa con una antigüedad de unos 14.000 años. También en España hay diferentes grutas con pinturas rupestres nos presentan figuras en danza, por ejemplo La Cueva de la Saltadora, en el barranco de Valltorta (Albocacer en Castellón de la Plana), o el fresco del abrigo de Cogull (cerca de Lérida).



Cueva de Cogull (Lérida)



APUNTE BIOGRÁFICO: UN INFANCIA MARCADA POR EL FOLCLORE

Al tener que escribir sobre danzas o fiestas tradicionales, he de empezar por Castilla la Mancha, región que me vio nacer hace 63 años. Desde que era un niño mi madre, Ramona Romero Abad, me fue enseñando e inculcando poco a poco ese amor tan grande que hoy siento por la tradición de nuestros ancestros. Era ella una mujer excepcional, no sabía leer ni escribir pero, tanta era su ansia por aprender, que lo consiguió cuando tenía ya 50 años. Los escritos sobre tradiciones populares se quedan pobres si los comparo con los sentimientos y conocimientos que ella poseía sobre las tradiciones del Campo de Montiel¹ (Ciudad Real).



Antiguo mapa del Campo de Montiel

Al vez que yo iba aprendiendo andar, mi madre me iba enseñando a bailar las jotas, fandangos, seguidillas, malagueñas, etc. que tanto le gustaban; y fue haciendo que el baile se convirtiese en una parte muy importante en mi vida.

Además de enseñarme los bailes tradicionales que ella conocía, también me iba enseñando letrillas de canciones y chascarrillos, como ella decía, que en la Mancha tienen muchas veces un carácter muy picante y picarón; y ella me decía a veces “esto no te lo puedo decir ni enseñar porque eres un niño”, pero yo insistía tanto, que algunas letrillas me las acababa enseñando, y aunque no lo las entendía, las acababa recitando y cantando a modo de gracia.

Una vieja más vieja
que el mes de Mayo
se lo miraba y decía
que triste estás Cayetano
“del hambre que tenía”.

1 - Campo de Montiel es una comarca compuesta por 23 pueblos: Albaladejo, Alcubillas, Alhambra, Almedina, Carrizosa, Castellar de Santiago, Cózar, Fuenllana, La Solana, Membrilla, Montiel, Osa de Montiel, Puebla del Príncipe, Ruidera, San Carlos del Valle, Santa Cruz de los Cañamos, Terrinches, Torre de Juan Abad, Torrenueva, Villahermosa, Villamanrique, Villanueva de la Fuente, Villanueva de los Infantes.



A mi novia le pico
una pulga en la rodilla
cuándo le picare yo
cuarta y media más “parriba”.

La letrilla que más me gustaba, porque me hacía entonces mucha gracia era:

A mi novio le he dicho
que no coma melón
que le hace la panza
chapelín, chapelón.

Tu madre tuvo la culpa
por dejar la puerta abierta
y yo por meter la mano
y tú por estarte quieta
“anda leche que te piso”.

Cuál no sería mi sorpresa cuando, teniendo yo unos veintitrés años, en un festival de folclore escuche una jota del pueblo de Chinchilla (Albacete), y las coplas eran las mismas que mi madre me había enseñado, incluso incluía una letra que mi madre no me enseñó hasta que fui mayor, porque le producía vergüenza:

Son tus pechos dos botellas
de este vino generoso
tengo que beber de ellas
si tu quieres cielo hermoso.

Cuando me incorporé en diciembre de 1979 a un grupo de Coros y Danzas, le propuse a mi madre que me enseñase algún baile típico de nuestro pueblo, Villanueva de los Infantes (Ciudad Real). Ahí tiene arraigo mi familia desde hace al menos seiscientos años, que fue cuando la aldea llamada La Moraleja se convirtió en villa independiente el 10 de febrero de 1421, gracias al privilegio dado por el Maestre de Santiago e Infante de Aragón, don Enrique de Trastámara. El



Plaza Mayor de Villanueva de los Infantes



primer nombre dado a la villa, Villanueva del Infante, no fue aceptado por los enemigos de don Enrique y en 1480 el maestro don Alonso de Cárdenas acabó con la controversia mandando que la población se llamase Villanueva de los Infantes en alusión a don Enrique y también a sus hermanos.

Le pedí a mi madre que me enseñase a bailar una jota o fandango. Me dijo que se acordaba de un fandango y me enseñó pasos, figuras coreográficas y letrillas. Lo que no sabía ella y yo aprendí con el tiempo es que, más que un fandango era una jota, aunque por respeto nunca quise sacarla de su error: para ella era un fandango. Y en mi tierra se sigue llamando Fandango de Infantes (por ejemplo en el oeste del País Vasco a los fandangos son conocidos con el nombre de jota, al revés de este caso).

En el año 1987 el grupo en el que yo bailaba fue invitado al programa Nueva Gente de TVE. En el repertorio incluimos el fandango que mi madre me enseñó. Como por motivo de tiempo hubo que añadir una copla, compuse una en su honor y en el de mis tías, que abrió la actuación:

Dicen que en la calle ancha,
había muy buenas mozas
la Alfonsa y la Dolores
la Carmen y la Ramona.

Y el fandango sigue con:

El Quijote esta en el Puerto²
en Criptana los molinos,
en Almagro el teatro
y en Infantes el buen vino.

Zapatealo Infanteño,
hasta que rompas el suelo
que si rompes los zapatos
te comprare unos nuevos.

La Virgen de la Antigua,
patrona de Infantes
todos vamos a la ermita,
para que el pan no nos falte.

2 - Se refiere al pueblo de Puerto Lápice (Ciudad Real).



En Infantes no hay tranvía
tampoco tenemos metro
pero tenemos un vino
que resucita a los muertos.

Allá va la despedida
la que hechan los de Infantes,
a disfrutar de la vida
hasta que el cuerpo te aguante.

Aunque podría seguir trayendo a estas páginas un sinfín de coplas y romances aprendidos en mi infancia, dejaremos los aspectos biográficos para abordar los aspectos que dan título a esta serie de artículos *Festejos y Bailes de España*.

BAILES DE LA PROVINCIA DE CIUDAD REAL

La provincia de Ciudad Real comparte con el resto de sus vecinas manchegas, e incluso con buena parte de España, una serie de bailes comunes que, no obstante, han ido adquiriendo su propio sabor en cada lugar. Así, en Castilla-La Mancha se bailan: seguidillas, jotas, fandangos, rondeñas y malagueñas. Y en concreto, en Ciudad Real, son de reseñar: El Baile de Ánimas (Daimiel), los fandangos, y la Danza de Cintas (Villanueva de los Infantes).

LAS SEGUIDILLAS

Estas piezas cantadas, bailadas y acompañadas de instrumentos de percusión y de *pulso y púa*, son de las más antiguas y genuinas de España, creadas en el mundo rural español. Para su detalle, remitimos al lector al número de presentación de la revista (marzo 2021) donde, a partir de la página 29, encontrará un extenso artículo dedicado en exclusiva a este baile tan genuinamente español.

DANZA DE LAS CINTAS

Esta danza o baile de cintas Villanueva de los Infantes (Ciudad Real) consiste que los bailadores o danzantes van danzando y entretejiendo las cintas aún mástil de unos tres o más metros. Este mástil cuenta entre 8 y 12 cintas siempre pares. Cada uno de los bailadores gira en un sentido diferente para ir tejiendo con su movimiento en torno a la vara o mástil.



BAILE DE ÁNIMAS DE DAIMIEL

En 2016 la Asociación Folklórica Virgen de las Cruces de Daimiel, en colaboración con el historiador de arte D. Jesús Sánchez Mantero, se embarcó en el proyecto de recuperar y dar a conocer al pueblo, *El Baile de Ánimas de Daimiel*, que desapareció a finales del siglo XIX.

De este baile encontrará el lector un artículo especial a partir de la página 47 de este mismo número.

EL FANDANGO MANCHEGO

En algunas zonas de Ciudad Real y Toledo, son conocidos indistintamente como malagueñas, rondeñas y fandangos. La Mancha dio a esta danza el carácter sereno y dulce. El fandango manchego parece ser derivado de las malagueñas y verdiales.

FESTEJOS SINGULARES DE LA PROVINCIA DE CIUDAD REAL

Dado que la cantidad de festejos del territorio patrio sería inabarcable, vamos a elegir en cada caso alguno que, por su singularidad, merezca ser minuciosamente descrito. El en caso de Ciudad Real hemos elegido *La Pandorga*.

LA PANDORGA

La Pandorga es una fiesta eminentemente popular, en la que participan la casi totalidad de los habitantes de la ciudad. En esta fiesta juegan un papel importante los sentimientos más tiernos del alma.

La fiesta gira entorno a la Virgen del Prado, patrona de Ciudad Real y las noticias más antiguas de su realización datan del siglo XVI.

El origen, la etimología de la palabra *pandorga* es un misterio: hay quien la atribuye a algo así como “todo fiesta”, otros la relacionan con “determinados instrumentos musicales³” e incluso “mujer gorda”. Pero lo más importante es el sentimiento que los ciudadrealeños tienen sobre esta fiesta, que relacionan con jolgorio, celebración, *zurra*⁴, *limoná* y, sobre todo, con la ofrenda a La Virgen del Prado.

3 - El *pandoura* griego antiguo era una laúd de cuello mediano o largo con una pequeña cámara de resonancia, utilizado por los antiguos griegos. También se conocía como *tricordón*. Fue introducido en la península por los árabes a principios del s. VIII.

Los conocimientos de la pandura se deben al sabio árabe Farabi, quién alrededor del siglo X mencionó que existieron dos tipos de pandura: el tanbur de Jorasán y el tanbur de Bagdad, aunque en realidad hay tres, los cuales son el tanbur, el dambura y el panduri, todas son variaciones de la pandura, y a la que históricamente se asocian los nombres de tantora, tanbur, tambora, mandora, pandora, bandora, etc. De su nombre proviene la bandurria.

4 - La *zurra* típica de Ciudad Real es una bebida con base de vino al que se le añade azúcar disuelta en agua y trozos de fruta. El vino puede ser blanco o tinto, dependiendo de la zona. En otros lugares como en Logroño, se conoce a dicha bebida como *zurrapote* y se le añade canela en rama.



La Virgen del Prado da nombre a la Catedral de la capital manchega, y al pie del ventanal del camarín de la imagen de la patrona se celebraba, en los s. XVIII y XIX, una especie de serenata que fue, desde sus orígenes, una fiesta protagonizada por el pueblo llano. Esta fiesta tenía lugar la noche del 31 de julio al 1 de agosto.

Don Pedro Echevarria⁵ nos dice que parece ser que ya en el siglo XVI existía la costumbre de saludar a la Virgen con canciones populares la noche del 31 de Julio.

En las letras de las seguidillas consta la suspensión de la *pandorga* por el corregidor D. Vicente Ramón Maldonado en 1789, cuando se negó a desempeñar el papel de Pandorgo, suspendiendo la celebración de la fiesta ese año, provocando que el pueblo saliera a la calle a cantar:

Este año no hay *pandorga*
Virgen del Prado
por la cicateras
de Maldonado.

También se dice que en la segunda mitad del siglo XIX, era famoso el tío Juan Chirimón, que cantaba *las manchegas* junto a la Catedral el día de *La Pandorga*, con tanta fuerza, que se escuchaban en su pueblo que era Poblete.

En el museo López Villaseñor de Ciudad Real obra un documento de 1896 por el cual, en un acta municipal, se concede una subvención de 50 pesetas para la celebración de *La Pandorga* de ese año.

A principios del siglo XX, la fiesta fue limitándose a breves intervenciones musicales, si bien, después de la guerra civil, inició un resurgimiento con los bailes de la Sección Femenina.



Virgen del Prado, Catedral de Ciudad Real

5 - Pedro Echevarría Bravo (1905-1990) es uno de los mayores defensores de la lírica popular. Fruto de su trabajo como folklorista es la creación de su obra más destacada el Cancionero Musical Manchego en 1951.



Pero no será hasta el año 1964 cuando fue declarada por primera vez como fiesta institucional por parte del Ayuntamiento, quedando este encargado de su organización.



Fiesta de la Zurra o Limoná

En 1980 fueron descubiertos unos documentos que relataban la fiesta de *La Pandorga* y de la figura del *Mayordomo Pandorgo*, lo que produjo el verdadero auge de la fiesta con la recuperación de esa figura y, sobre todo, con el traslado de *La Limoná*⁶ que se celebraba en las fiestas patronales del día 13-19 de agosto y se trasladó a este día de *La Pandorga*. Así, *La Zurra* o *Limoná* del día 30 de julio marca el inicio de unos festejos

en el que miles de jóvenes acuden al recinto ferial de La Granja a beber y bañarse en vino con la clásica indumentaria: camiseta blanca, pantalón azul y el pañuelo de *yerbas*, seña de identidad de Ciudad Real.

El 31 de julio es el momento en que, en la Plaza Mayor, se realiza el nombramiento de las *Dulcineas* y el *Pandorgo*, por el alcalde de la ciudad.

Desde 1996 las fiestas cuentan con el himno oficial de La Pandorga, pieza compuesta en 1973 por Javier Segovia Molina.

El último día del mes de Julio
se ensalza la tradición.
Se unen los pueblos, del coto Manchego
para cantar a su son.

Entre el Prado viejo y la Catedral,
se eleva un largo tablón.
Donde por la noche las agrupaciones
bailan a su alrededor.

⁶ - *La Limoná* es una fiesta popular que se celebra desde hace siglos en Ciudad Real capital. El día anterior a la fiesta se realiza el concurso de *limoná*, conocido como *La Zurra*. En este festejo los jóvenes se arrojan entre ellos litros de limonada bajo los rayos del sol del verano en una fiesta espontánea.



Y el Prado se llena de gente que espera,
la moza y el moscón.
Y enaguas se ven, a dar la sartén,
el mozo del blusón.

Todas las familias, desde los abuelos,
salen después de cenar,
pa ver al Eusebio, hijo del brigada,
que va a bailar con la paz.

Y el niño del árbol
ya canta soñando,
al espectador.

Se ve la patrona
que al Prado se asoma,
por su mirador
¡Pandorga! ¡Mi pueblo cantara!
¡Pandorga! ¡Mi pueblo cantara!
¡Pandorga! ¡Mi pueblo cantara!
¡Pandorga! ¡Mi pueblo cantara!

Termina la fiesta.
La virgen se acuesta,
los niños quieren más.

Y el poeta viejo
no encuentra sus versos,
para culminar.

Y el padre ella
la espera en la puerta



para regañar.

La noche y el tiempo
se marchan contentos,
mañana ;cantarán.

¡Pandorga! ¡Mi pueblo cantara!

¡Pandorga! ¡Mi pueblo cantara!

...(varias repeticiones).

Estos festejos atraen, cada vez más, a jóvenes de toda España acuden año atrás año para participar de la fiesta, que dura hasta bien entrada la madrugada.

El 3 de diciembre de 1985 *La Pandorga* fue declarada de Interés Turístico Regional.



Homenaje a La Pandorga, Ciudad Real



Bibliografía:

- Cantero Muñoz Rafael. La Pandorga Tradición y leyenda. Editorial Cantero Muñoz Rafael (2011).
ciudadreal.wordpress.com “El folclore de Ciudad Real: Tradiciones, fiestas y museos”.
- Cuaderno de estudios manchegos numero 14.
- Danzas y bailes más representativos de Castilla-La Mancha. Blog de Cultura de Castilla la Mancha.
- Gómez Vozmediano Miguel Fernando. “Devociones, mujeres y desórdenes urbanos en Ciudad Real (1780-1790). Universidad Carlos III de Madrid. El Mundo Urbano en el siglo de la Ilustración. Tomo I. Xunta de Galicia Santiago de Compostela (2009).
- Guia Repsol. Peco Ramón Un baño de limonada en Ciudad Real. (2016).
- Maldonado Felipe, M. A. Baile, Danza, Canción y Música popular en Castilla la Mancha. Federación Castellano-Manchega de Asociaciones de Folklore Ciudad Real (2006).
- Pandorgo.es Historia de la Pandorga Hermandad de Pandorgos. Asociación Cultura de Ciudad Real.
- Plaza Sánchez Julián y Muñoz Lázaro Purificación. “La Pandorga. Una fiesta Popular”. Fondo Editorial ayuntamiento de Ciudad Real (1985).
- Turismo y cultura en Ciudad Real. “Pandorga de Ciudad Real”.
- wwwlanzadigital.com “La Pandorga” fiesta popular de Ciudad Real de origen desconocido, y en honor de la Sma. Virgen del Prado. Lanza Diario de la Mancha (2016).

CRÉDITOS DE IMÁGENES

GRUPO DE BAILE DE PALOTEO

Fundación Joaquín Díaz / Familia San José Negro, CC BY-SA 3.0 <<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/>>, via Wikimedia Commons

CUEVA DE COGULL (LÉRIDA)

https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Cogul_HBreuil.jpg

ANTIGUO MAPA DEL CAMPO DE MONTIEL

<https://commons.wikimedia.org/wiki/File:CMontielHistorico1765.JPG>

PLAZA MAYOR DE VILLANUEVA DE LOS INFANTES

Luis Rogelio HM, CC BY-SA 2.0 <<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/2.0/>>, via Wikimedia Commons

VIRGEN DEL PRADO

Zarateman, CC0, via Wikimedia Commons

FIESTA DE LA LIMONÁ

Costerode, CC BY-SA 4.0 <<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>>, via Wikimedia Commons

HOMENAJE A LA PANDORGA

Javier martin, Public domain, via Wikimedia Commons

https://upload.wikimedia.org/wikipedia/commons/9/93/Homenaje_Pandorga_28-10-2010_JardinesElPradoCiudadReal.jpg

Asociación Folklórica Virgen de las Cruces

y recreación del

BAILE DE ÁNIMAS

“La extraña visita”

14 Febrero

Paseo de “Los Rotos”

20:00 h.

Plaza de España, C/ Virgen de las Cruces, Parterre,
C/ Virgen de las Cruces y C/ Santa Teresa

Bailes de Ánimas

20:30 h.

Espacio Fisac



**Ayuntamiento
de Daimiel**
(I Cultura y Patrimonio)



daimiel2020



BAILE DE ÁNIMAS DE DAIMIEL

Por: Ascensión García Rodríguez

Colabora: Jesús Camacho Cruz
de la Asociación Folklórica Virgen de Cruces

BAILE DE ÁNIMAS¹ DE DAIMIEL

En 2016 la Asociación Folklórica Virgen de las Cruces de Daimiel, en colaboración con el historiador de arte D. Jesús Sánchez Mantero, se embarcó en el proyecto de recuperar y dar a conocer al pueblo, *El Baile de Ánimas de Daimiel*, que desapareció a finales del siglo XIX.

El baile de ánimas se realiza en muchas regiones españolas y en particular en la geografía manchega (Albadalejo, Daimiel, etc.), desde la Edad Media hasta finales del siglo XIX, e incluso principios del XX.



Fiesta de las Ánimas en Daimiel

El baile lo organizaba la *Cofradía de las Ánimas Benditas* que se mantenía con limosnas, subastas y pujas, como así recogen testimonios escritos en la villa de Daimiel. Con este dinero recaudado se decían misas y se compraba cera para el altar de las ánimas benditas.

1 - Para la doctrina católica las *ánimas benditas del purgatorio* son los espíritus buenos de las personas que vivieron en el plano terrenal y fallecieron, pero en su camino para entrar al Cielo deben pasar por un proceso de purificación.



Donativos para las ánimas

Este baile consistía en recaudar donativos para el culto a las ánimas, reuniéndose los jóvenes en algún patio antiguo de unas de tantas casas señoriales que existían, y aún existen en Daimiel, donde los mozos pujaban por bailar con las mozas con las que pretendía desposarse. De dicho baile se recaudaban buenos reales e incluso duros, para alcanzar el fin deseado en esa noche del baile de ánimas.

Una de las figuras indispensables en cada baile es la del *subastero*, cuya misión es motivar a los asistentes a bailar con las mozas, sucediéndose de forma improvisada una serie de pujas que darán paso a cada baile.

Cada año, la Asociación Folklórica Virgen de las Cruces de Daimiel recrea un argumento diferente y lo ambienta con indumentaria y mobiliario de la época.

RECUPERACIÓN DE VIEJAS HISTORIAS PARA LA TEMÁTICA ANUAL

Por ejemplo, en las fiestas de 2016 el argumento consistió en lo siguiente: D. Felipe *El Pilindicas*, como buen anfitrión, incitaba a los asistentes a comenzar el primer baile, pujar bien alto y colocar en el sitio convenido la bandeja petitoria. Los mozos invertían sus ahorros por bailar con las muchachas y así divertirse o quizá encontrar el amor. Pero sobre todo, era un baile con el objetivo claro de recaudar fondos para las Ánimas Benditas y así poderles dedicar una misa o colocar velones en su altar.



Baile de Ánimas



El acto terminó en 2016 con un público entregado bailando la *Mancha Manchega*.

La temática de 2017 fue la siguiente: Lucrecia, una *viuda alegre*, intentó bailar con uno de los mozos de la sala para, de una vez, quitarse el luto. Cipriano, hijo de los señores de la casa en la que se realizaba el *Baile de Ánimas*, regresó de Filipinas tullido de una pierna, y llegó justo a tiempo para disfrutar de la noche del baile, en la que sus padres, muy contentos por el regreso de su hijo a casa, tendrían el gran honor de pagar el último baile para que bailasen todas las parejas que quisieran.

En 2018 se recreó una historia llamada *El hijo difunto*. En esta ocasión el argumento giraba alrededor de una noche ánimas, allá por el año 1899: “En esta ocasión el *Baile* lo organizaba el Duque de Zacatena y su devota esposa. El primogénito de la pareja murió en Cuba, sus padres, los anfitriones del *Baile de Ánimas* quisieron hacerlo en honor de su hijo.

El Duque tenía el presentimiento de que su hijo no descansaba en paz, y para conseguirlo invitaron a todo el señorío del pueblo para bailar y cantar, y de paso recaudar fondos para las misas de sus difuntos y las ánimas benditas.

Entre los invitados estaba la novia del difunto hijo y también el hijo del cacique del pueblo que esperaba que esta dejase el luto para cortejarla. También entre otros muchos invitados se encontraba el modesto maestro. El maestro y el hijo del cacique pujarían por bailar con la novia del difunto.

En el baile apareció una mujer pidiendo limosna junto a su hija, ambas muertas de frío y de hambre. Un hombre les había dicho que fueran a la casa de los Duques aquella noche y se dieron cuenta que el hombre con el que habían estado hablando era el hijo difunto de los Duques. Éste vagaba sin descansar hasta hacer su última misión en la tierra para realizar una buena causa como despedida.



Baile de Ánimas



El 23 de febrero de 2019, se volvió a representar por parte de la Asociación Folklórica Virgen de la Cruces, una nueva historia. La trama giraba en torno a la hija de los anfitriones de la casa, un ilustre de la localidad y su mujer. El matrimonio pedía cada día a la Virgen para que les protegiera y bendijera a su única y preciosa hija Perla con un buen marido. Se escuchaban rumores por la zona de que andaba rondando la Sierra de Villarrubia la *Banda del Frasco*, afamados bandoleros por sus asaltos a diligencias en la serranía de Ronda y Sierra Morena. En escena aparecieron cuatro bandoleros y la propia Guardia Civil, uniéndose todos al baile. La hija de los anfitriones de la casa se enamoró, de uno de los bandoleros. Y así terminó este baile con un final feliz de enamorados.

En febrero de 2020 se puso en escena la representación del baile que llevaría por nombre *La extraña visita*, ante el numeroso público que se agolpaba a las puertas de la casa de Doña Manuela, anfitriona que el año anterior quiso acoger la celebración del baile de Ánimas por haber sido su hijo nombrado Hermano Mayor de la Cofradía de los Rotos

Había una leyenda sobre la casa y la familia de Doña Manuela: La abuela del difunto señor de la casa apareció muerta en sus aposentos colgada de una de las vigas de la estancia, y aquél, sintiéndose culpable por lo acaecido, siguió sus pasos buscando alivio para su pena y sufrimiento. Algunos aseguran que cada noche de ánimas, justo a la hora en la que suenan las campanas de la iglesia, puede verse el espíritu de una dama vestida con un camisón blanco recorriendo los tejados de la casa y dicen que es el alma de la desdichada en busca de la paz que nunca tuvo.



Baile de Ánimas

El marido de la difunta, el Señor de Benavides, era hombre de conducta libertina que buscaba compañía en casas de apuestas y burdeles. Heredero de una gran fortuna, era su madre la que se hacía cargo de toda la faena relacionada con la hacienda y sus propiedades. Su esposa no se casó por amor sino por conveniencia de su familia y procuraba responder como esposa conociendo la falta de moral, de su joven esposo. Aparecerán en este baile numerosos invitados, incluso una desterrada bruja en las Tablas de Daimiel. No le faltaba razón al fantasma cuando dijo “Sed felices, ¡y disfrutad de estar vivos cada segundo!” Esta frase podemos decir que fue una premonición sobre lo que iba a suceder



un mes mas tarde: La pandemia de la COVID-19.

Ya hasta 2022 no se volvió a retomar el baile. Los días 22 y 23 de abril, se realizó el sexto *Baile de Ánimas* por parte de la Asociación Folklórica Virgen de las Cruces en este caso con el titulo *Mano de Santo*.

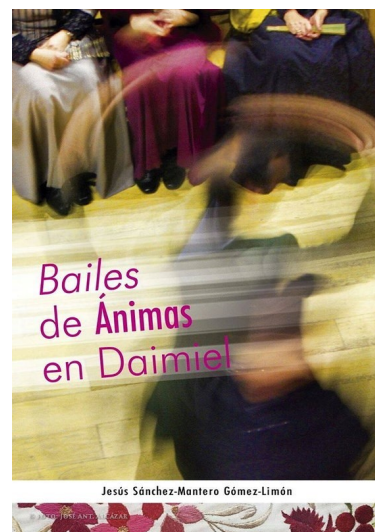
Uno de los protagonistas del Baile será un Santo al que el desafortunadamente desaparecido señor de la casa le tenía una profunda devoción. Su viuda y su hija aco-gen el Baile de Ánimas en su honor.

ACTIVIDADES

En el año 2016 se publicó un libro sobre esta tradición que lo hizo Jesús Sánchez Mantero en colaboración con la Asociación

LA ASOCIACIÓN

La Asociación Folklórica Virgen de las Cruces inició su andadura en el año 1982 gracias a un grupo de amigos partidarios de mantener y sacar a la luz la cultura popular de Daimiel, siendo su principal objetivo rescatar, continuar y preservar las tradiciones populares de la música, la danza y las costumbres típicas de la localidad.



ENLACES

El lector puede encontrar más información y ejemplos de los bailes en los siguientes enlaces:

<https://www.youtube.com/watch?v=a9hEP42PMBI&list=PLlzFtryivT4EyuYo59Glq7npEYIo6mkzj&index=1>

<https://www.youtube.com/watch?v=4yXSy6Dsx6s&list=PLlzFtryivT4HTSqXn8hteRd-r16xhDvLw&index=2>

<https://www.youtube.com/watch?v=wUO6xSuAXT0&list=PLlzFtryivT4HBE88ECNaHdjAo9NI1ODs4&index=2>



Edita: Asociación Albedo

